

要学什么样的韩语?
要学最实用的。
要学最贴近生活的。
要学马上就能用的。

BIG
MOUTH

实用韩语 会话大全

실용 한국어
회화 전서

上

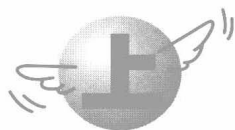
大嘴韩语工作室 编著



中国宇航出版社

实用韩语 会话大全

실용 한국어
회화 전서



大嘴韩语工作室 编著



中国宇航出版社

• 北京 •

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

实用韩语会话大全 上册/大嘴韩语工作室编著. —北京: 中国宇航出版社, 2008. 6

ISBN 978-7-80218-379-7

I. 实... II. 大... III. 韩国语-口语 IV. H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 074157 号

策划编辑 凌 子 封面设计 异类设计工作室
责任编辑 凌 子 张春慧 责任校对 宫亚琪

出 版 中国宇航出版社
发 行

社 址 北京市阜成路 8 号 邮 编 100830
(010)68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京嘉恒彩色印刷有限公司

版 次 2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月第 1 次印刷

规 格 880×1230 开 本 1/32

印 张 9.25 字 数 184 千字

书 号 ISBN 978-7-80218-379-7

定 价 39.50 元(上下册,随书附赠 MP3 光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换

前 言

历史上曾经交往密切的中韩两国,在进入 19 世纪后的 100 多年间一度中断了联系。但自 1992 年建交以后,中韩两国又开始了新的交流,至今已经 16 个年头了。此间,中韩两国似乎是为了弥补百年交流中断所带来的遗憾似的,各个领域都在迅速地进行着交流,并取得了令人瞩目的发展。

在这样的环境下,学习韩语的人越来越多。人们都在迫切地寻找一本适合自己的韩语会话辅导书,以便提高自己的韩语会话水平,在众多韩语学习者中成为佼佼者,在中韩交流的大潮中成为“弄潮儿”。我们相信,《实用韩语会话大全》正是读者朋友们“众里寻他千百度”,能满足大多数人需要的那一本佳作。

本书四大特色:

■ **一、主题详细,明了易查。**本书涉及面虽广,但主题分类细致,形成了主题明确,明了易查的特点。读者朋友在阅读的时候可以根据自己的需要,轻松地找到自己所需主题之下的所有对话,给学习带来最大限度的方便。同时,分场景收录会话方面也对读者在应用所学会话方面大有帮助。

■ **二、例句经典,实用易记。**本书收录例句,都是韩国人日常生活交际中所用的高频语句,实用性强,贴近韩国人实际情况。中韩文对照,有利于读者背诵记忆,高效提高读者的遣词造句能力。

■ 三、高频词汇,归类易背。本书收录了大量的高频词汇,并带有中文谐音,给读者提供了一个简单容易的背诵单词方法。让读者扩充韩语词汇量,为说出地道韩语打好基础。

■ 四、情景会话,简单易学。本书会话部分所选例句都来自日常生活,生动活泼,富有时代气息。中文谐音注释,提高了实际应用性,为广大的初学者朋友提供了一展身手的空间。

《实用韩语会话大全》一书网罗韩国人生活的方方面面,力求把各个话题说全、说透,以便读者朋友使用。然而,生活是一个万花筒,要想涵盖全部确实很有难度。我们随书赠送 MP3 光盘一张,由韩国友人朗读,语音地道、标准。真心祝愿读者在实用该书时逐渐完善韩语口语,做到地道韩语脱口而出。

编者

2008年6月2日

于北京公寓

目 录

一、问候交际

1. 见面问候	3
2. 初次见面	8
3. 相互介绍	12
4. 相互道别	18
5. 相邀聚会	23
6. 拜访好友	28
7. 请客吃饭	32
8. 拜访朋友	40
9. 告别辞行	43

二、日常生活

1. 起床	49
2. 吃饭	52
3. 睡觉	59
4. 在医院	64
5. 在药房	73
6. 在银行	77
7. 在邮局	84
8. 租房、搬家	91
9. 找工作	98

三、电话交流

1. 打电话	109
2. 接电话	117
3. 打错电话	122
4. 找人不在	125
5. 通话不便	130
6. 电话约会	134
7. 电话预订	138

8. 结束语	142
--------------	-----

四、谈天说地

1. 谈论相貌	147
2. 谈论爱好	153
3. 谈论健康	158
4. 谈论家庭	164
5. 谈论工作	173
6. 谈论学习	181
7. 谈论健身	187
8. 谈论电视	191
9. 谈论电影	195
10. 谈论音乐	200
11. 谈论天气	203
12. 谈论日期	209
13. 谈论时间	215

五、逛街购物

1. 逛商场	225
2. 逛超市	233
3. 逛市场	239
4. 讨价还价	244
5. 换货退货	248

六、在外就餐

1. 预订餐位	255
2. 点菜	262
3. 买单	272
4. 在快餐店	276
5. 在咖啡屋	282
6. 在酒吧	287

一、问候交际

1. 见面问候
2. 初次见面
3. 相互介绍
4. 相互道别
5. 相邀聚会
6. 拜访好友
7. 请客吃饭
8. 拜访朋友
9. 告别辞行

1 见面问候

现学现用 韩语精选短句

오래간만이예요.

요즘 잘 지냈어요?

네, 잘 지내고 있어요.

요즘 뭐 하고 있어요?

그저 그래요.

요즘 좀 바빠요.

늘 바빠요.

요즘 어디 갔었어요?

북경에 갔었어요.

아무데도 안 갔어요.

요즘 왜 안 보였어요?

한국에 갔다왔어요.

많이 그리웠어요.

부모님은 건강하시죠?

덕분에 잘 있어요.

이런 데서 만날 줄은 정말 몰랐군요.

好久不见了。

最近过得好吗?

我过得很好。

近来都在做什么?

还行,就那样吧。

最近有点儿忙。

总是很忙。

最近都到哪去了?

去了一趟北京。

哪儿都没有去。

最近怎么没有见到你?

我去了一趟韩国。

非常想念你。

你的父母都好吧?

托您的福,很健康。

没想到会在这儿遇到你!

안녕하세요.

네. 안녕하세요.

미란아, 안녕.

정준아, 안녕.

요즘 잘 지내세요?

요즘 어떻게 지내세요?

네. 잘 지내요.

그저 그래요.

요즘 잘 지내세요?

네. 덕분에 잘 지내요.

늘 마찬가지죠 뭐.

요즘 바쁘세요?

네. 여전히 바빠요.

별일 없지요?

요즘 별일 없지요?

그럼요.

가족들 모두 안녕하시지요?

네. 감사합니다.

사모님도 잘 계시죠?

이게 영애씨 아니에요?

어머, 이게 누구야! 민수 아니야?

여긴 어떤 일이세요?

您好。

您好。

美兰,你好。

景俊,你好。

最近过得好吗?

最近过得怎么样?

过得还好。

还是老样子。

最近过得好吗?

谢谢,很好。

还是老样子。

您最近忙吗?

是的,依然很忙。

没什么事吧?

最近没什么事吧?

没什么事。

家人都好吧?

很好,谢谢。

师母还好吧?

这不是英爱吗?

哎呀,这是谁啊!这不是民树吗?

你怎么在这里?

영애씨! 저예요.

어머, 민수씨 여긴 어쩐 일이세요?

오랜만이네요.

그러네요. 그동안 잘 지냈어요?

그동안 잘 지내셨어요?

네. 덕분에 잘 지내고 있어요.

조금도 안 변했군요.

여전하군요.

조금도 안 변했어. 여전히 이뻐.

고마워. 너도 여전하구나.

오래만입니다.

오래간만이에요.

다시 만나서 반갑습니다.

요즘 잘 지냈어요?

요즘 뭐 하고 있어요?

요즘 어디 갔었어요?

부모님은 건강하시죠?

네, 잘 지내고 있어요.

그저 그래요.

요즘 좀 바빠요.

여행 갔었어요.

많이 그리웠어요.

덕분에 잘 있어요.

英爱,是我。

哎呀,民树,你怎么在这里?

好久不见。

是啊,您最近过得好吗?

你过得还好吗?

还好,谢谢。

你一点儿都没变。

你一点儿都没变。

你一点儿都没变,还是那样漂亮。

谢谢,你也一点儿没变。

好久不见了。

好久不见了。

很高兴再次见到你。

最近过得好吗?

近来都在做什么?

最近都到哪儿去了?

你的父母都好吧?

是的,他们过得很好。

还行,就这样吧。

最近有点儿忙。

去旅游了一趟。

非常想念你。

托您的福,很健康。

现学现用 韩语精选对话



情景对话 1

- A: 最近过得怎么样?
요즘 어떻게 지내세요?
要字幕 厄德开 即耐赛要?
- B: 还是老样子。
그저 그래요.
格则 格来要。

词汇宝典

안녕(安宁)
你好
요즘(要字母)
最近
지내다(季耐大)
度过

늘(那儿)
经常

마찬가지
(马灿嘎叽)
一样

바쁘다
(八布达)忙
여전히(也择你)
依然

가족(嘎早戈)
家人

사모님
(萨冒你姆)师母
변하다(鳖纳达)
变化



情景对话 2

- A: 你一点都没变,还是那样漂亮。
조금도 안 변했어. 여전히 이쁘.
造格姆道 安 别耐色,也则你 伊波。
- B: 谢谢,你也一点儿也没变。
고마워. 너도 여전히구나.
高马沃。呢道 也则那谷那。



情景对话 3

- A: 这不是英爱吗?
이게 영애씨 아니에요?
伊给 盈艾西 啊你艾要?

- B: 哎呀,这是谁啊! 这不是民树吗?
어머, 이게 누구야! 민수 아니야?
厄么,伊给 怒谷亚! 敏苏 阿你亚?



情景对话 4

- A: 英爱,是我。
영애씨! 저예요.
盈艾西! 则也要。
B: 哎呀,民树,你怎么在这里?
어머, 민수씨 여긴 어쩐 일이세요?
厄么,敏苏西 也给恩 厄怎 伊里赛要?



情景对话 5

- A: 你的父母都好吗?
부모님은 건강하시죠?
不毛你嫩 跟刚哈洗脚?
B: 是的,他们过得都好。
네, 잘 지내고 있어요.
内,砸而 济南高 一扫哟。

词汇宝典

오래만
(奥来曼)好久

요즘
(姚贵姆)最近

부모님
(不毛尼姆)父母

바쁘다
(把波达)忙

여행
(要害)旅行

그립다
(哥立达)想念

덕분에
(德布耐)托福

2 初次见面

现学现用 韩语精选短句

처음 뵙겠습니다. 잘 부탁드립니다.

별말씀을요.

만나서 반갑습니다.

저도 반갑네요.

성함이 어떻게 되세요?

이름이 뭐예요?

실례지만, 성함을 여쭙 봐도 될까요?

왕빙이라고 합니다.

조우밍이라고 불러요.

무슨 일을 하세요?

학생이에요.

회사직원이에요.

명함 있으세요?

네. 여기요.

올해 연세가 어떻게 되세요?

初次见面。请多关照。

您太客气了。

很高兴认识你。

我也是。

您贵姓?

你叫什么名字?

对不起,我可以知道您的名字吗?

我叫王冰。

我叫赵明。

你从事什么工作?

我是学生。

我是公司职员。

你有名片吗?

有,给您。

您今年贵庚?

몇살이에요?

你多大了?

나이 물어 봐도 되요?

我可以问你的年龄吗?

올해 연세가 어떻게 되세요?

您今年贵庚?

66 살이에요.

我今年 66 岁啦。

23 살요. 그쪽은요?

23 岁,你呢?

안돼요. 비밀이에요.

不行,这是秘密。

고향이 어디세요?

你老家是哪里?

다롄이에요.

大连。

충청남도요.

忠清南道。

어디에서 왔어요?

你从哪里来?

베이징에서 왔어요.

我从北京来。

캐나다에서 왔어요.

我从加拿大来。

어느 나라 사람입니까?

您是哪国人?

중국어요.

中国人。

중국 사람입니까?

您是中国人吗?

아니요. 한국 사람입니다.

不是,我是韩国人。

现学现用 韩语精选对话



情景对话 1

A: 初次见面, 请多关照。

처음 뵙겠습니다. 잘 부탁드립니다.

册厄姆 白布给斯穆尼达。杂日补她得力姆尼达。

B: 您太客气了。很高兴认识你。

별말씀을요. 만나서 반갑습니다.

别日麻日斯穆料。马纳色斑嘎布斯穆尼达。

词汇宝典

처음(册厄姆)

第一次

뵙다(白布达)

拜访

부탁하다(布塔
卡达)摆脱

만나다(马纳达)
见面

반갑다(班嘎布
达)高兴

성함(僧哈姆)
姓名

이름(伊日姆)
名字

실례하다(西日
类哈达)打扰

여쭙다(也足部
大)问, 打听

일(一日)工作



情景对话 2

A: 对不起, 我可以知道您的名字吗?

실례지만, 성함을 여쭙 봐도 될까요?

昔日类季曼, 僧哈蒙儿 也作八道 堆日嘎要?

B: 我叫王冰。您贵姓?

왕빙이라고 합니다. 성함이 어떻게 되세요?

王冰伊拉高 哈姆尼达。僧哈密 厄德开 堆赛要?



情景对话 3

A: 你做什么工作? 你有名片吗?

무슨 일을 하세요? 명함 있으세요?

姆森 伊楞儿 哈赛要? 名哈姆 伊丝赛要?